

Signature and Name of Invigilator

1. (Signature) _____
(Name) _____
2. (Signature) _____
(Name) _____

D-8309Time : **$2 \frac{1}{2}$** hours]
PAPER-III
PĀLI LANGUAGE AND LITERATURE
[Maximum Marks : **200**]Number of Pages in this Booklet : **32**Number of Questions in this Booklet : **26****Instructions for the Candidates**

1. Write your roll number in the space provided on the top of this page.
2. Answer to short answer/essay type questions are to be given in the space provided below each question or after the questions in the Test Booklet itself.

No Additional Sheets are to be used.

3. At the commencement of examination, the question booklet will be given to you. In the first 5 minutes, you are requested to open the booklet and compulsorily examine it as below :
 - (i) To have access to the Question Booklet, tear off the paper seal on the edge of this cover page. Do not accept a booklet without sticker-seal and do not accept an open booklet.
 - (ii) **Tally the number of pages and number of questions in the booklet with the information printed on the cover page. Faulty booklets due to pages/questions missing or duplicate or not in serial order or any other discrepancy should be got replaced immediately by a correct booklet from the invigilator within the period of 5 minutes. Afterwards, neither the Question Booklet will be replaced nor any extra time will be given.**
4. Read instructions given inside carefully.
5. One page is attached for Rough Work at the end of the booklet before the Evaluation Sheet.
6. If you write your name or put any mark on any part of the Answer Sheet, except for the space allotted for the relevant entries, which may disclose your identity, you will render yourself liable to disqualification.
7. You have to return the test booklet to the invigilators at the end of the examination compulsorily and must not carry it with you outside the Examination Hall.
8. **Use only Blue/Black Ball point pen.**
9. **Use of any calculator or log table etc., is prohibited.**

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--

(In figures as per admission card)

Roll No. _____

(In words)

Test Booklet No.**परीक्षार्थियों के लिए निर्देश**

1. पहले पृष्ठ के ऊपर नियत स्थान पर अपना रोल नम्बर लिखिए।
2. लघु प्रश्न तथा निर्वाचन प्रकार के प्रश्नों के उत्तर, प्रत्येक प्रश्न के नीचे या प्रश्नों के बाद में दिये हुए रिक्त स्थान पर ही लिखिये।
इसके लिए कोई अतिरिक्त कागज का उपयोग नहीं करना है।
3. परीक्षा प्रारम्भ होने पर, प्रश्न-पुस्तिका आपको दे दी जायेगी। पहले पाँच मिनट आपको प्रश्न-पुस्तिका खोलने तथा उसकी निम्नलिखित जाँच के लिए दिये जायेंगे जिसकी जाँच आपको अवश्य करनी है :
 - (i) प्रश्न-पुस्तिका खोलने के लिए उसके कवर पेज पर लगी कागज की सील को फाड़ लें। खुली हुई या बिना स्टीकर-सील की पुस्तिका स्वीकार न करें।
 - (ii) कवर पृष्ठ पर छपे निर्देशानुसार प्रश्न-पुस्तिका के पृष्ठ तथा प्रश्नों की संख्या को अच्छी तरह चैक कर लें कि ये पूरे हैं। दोषपूर्ण पुस्तिका जिनमें पृष्ठ/प्रश्न कम हों या दुबारा आ गये हों या सीरियल में न हों अर्थात् किसी भी प्रकार की त्रुटिपूर्ण पुस्तिका स्वीकार न करें तथा उसी समय उसे लौटाकर उसके स्थान पर दूसरी सही प्रश्न-पुस्तिका लें। इसके लिए आपको पाँच मिनट दिये जायेंगे। उसके बाद न तो आपकी प्रश्न-पुस्तिका वापस ली जायेगी और न ही आपको अतिरिक्त समय दिया जायेगा।
4. अन्दर दिये गये निर्देशों को ध्यानपूर्वक पढ़ें।
5. उत्तर-पुस्तिका के अन्त में कच्चा काम (Rough Work) करने के लिए मूल्यांकन शीट से पहले एक पृष्ठ दिया हुआ है।
6. यदि आप उत्तर-पुस्तिका पर अपना नाम या ऐसा कोई भी निशान जिससे आपकी पहचान हो सके, किसी भी भाग पर दर्शाते या अंकित करते हैं तो परीक्षा के लिये अयोग्य घोषित कर दिये जायेंगे।
7. आपको परीक्षा समाप्त होने पर उत्तर-पुस्तिका निरीक्षक महोदय को लौटाना आवश्यक है और इसे परीक्षा समाप्ति के बाद अपने साथ परीक्षा भवन से बाहर न लेकर जायें।
8. केवल नीले/काले बाल प्लाईट पैन का ही इस्तेमाल करें।
9. किसी भी प्रकार का संगणक (कैलकुलेटर) या लाग टेबल आदि का प्रयोग वर्जित है।

D-8309**P.T.O.**

PĀLI LANGUAGE AND LITERATURE

पालि भाषा एवं साहित्य

Paper-III / प्रश्नपत्र-III / पञ्चपण्ण-III

Note : This paper is of **two hundred (200)** marks containing **four (4)** sections. Candidates are required to attempt the questions contained in these sections according to the detailed instructions given therein. Candidates are required to answer all the questions in Pāli.

नोट : यह प्रश्नपत्र दो सौ (200) अंकों का है एवं इसमें चार (4) खंड हैं। अभ्यर्थियों को इनमें समाहित प्रश्नों का उत्तर अलग दिये गये विस्तृत निर्देशों के अनुसार देना है। सभी प्रश्नों के उत्तर पालि भाषा में देना अपेक्षित है।

संदर्भ : इमस्स पञ्चपण्णस्स अङ्गकानि द्वे सतानि, चतुर्मु कण्डेसु विभत्तानि च होन्ति। इमेसु कण्डेसु समाहितानं पञ्चानं उत्तरं पच्चेककण्डस्स निदेसानुसारं विस्सज्जनीयं। सब्बपञ्चानं उत्तरं पालिभासायं दातुं अपेक्षितं तिति।

Section – I

ਖਣਡ – I

ਪਠਮੋ ਕਣਡੋ

Note : This **section** contains **five (5)** questions based on the following paragraph. Each question should be answered in about **thirty (30)** words and carries **five (5)** marks.

($5 \times 5 = 25$ Marks)

ਨੋਟ : ਇਸ ਖੱਡ ਮੌਨ ਨਿਮਲਿਖਿਤ ਅਨੁਚ੍ਛੇਦ ਪਰ ਆਧਾਰਿਤ ਪਾਂਚ (5) ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹਨ । ਪ੍ਰਤੀਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਕਾ ਤੱਤ ਲਗਭਗ ਤੀਜ਼ (30) ਸ਼ਬਦਾਂ ਮੌਨ ਅਧੋਕਿਤ ਹਨ । ਪ੍ਰਤੀਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪਾਂਚ (5) ਅੰਕਾਂ ਕਾ ਹਨ । ($5 \times 5 = 25$ ਅੰਕ)

ਸਡਕੇਤੋ : ਇਮਾਂ ਕਣਡੇ ਅਧੋਲਿਖਿਤ ਅਨੁਚ੍ਛੇਦ ਆਰਥਿਕ ਪਾਂਚ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਪਾਂਚ ਅੰਕਾਂ ਕਾ ਹਨ । ਪ੍ਰਤੀਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਕਾ ਤੱਤ ਲਗਭਗ ਤੀਜ਼ (30) ਸਦ੍ਦੇਸੁ ਆਕਿਖਿਤ ਹੈ । ਪ੍ਰਤੀਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪਾਂਚ (5) ਅੰਕਾਂ ਕਾ ਹਨ । ($5 \times 5 = 25$ ਅੰਕ)

Atha kho Bhagavā Rājagahe yathābhīrantam viharitvā āyasmantam Ānandam āmantesi – ‘Āyāmānanda ! yena ambalaṭṭhikā tenupasaṅkamissāma, ti’. Evam Bhante’ ti kho Āyasmā Ānando Bhagavato paccasosi. Atha kho Bhagavā mahatā bhikkhusaṅghena saddhim yena ambalaṭṭhikā tadavasari. Tatra sudam Bhagavā ambalaṭṭhikāyam viharānto rājāgārake, etadeva bahularām bhikkhūnaṁ dhammikathām karoti – ‘ iti silam, iti samādhi, iti paññā. Silaparibhāvito samādhi mahapphalo hoti mahānisañso. Samadhiparibhavita Pañña mahapphalā hoti mahanisānsa Paññāparibhāvitam cittam sammadeva āsavehi vimuccati. Seyyathīdam-Kāmāsavā, bhavasava, ditthasava, avijjāsavā’ti.

ਅਥ ਖੋ ਭਗਵਾ ਰਾਜਗਹੇ ਯਥਾਭਿਰਨਤ ਵਿਹਿਰਿਤਾ ਆਧਸਮਨਤ ਆਨਨਦ ਆਮਨੋਸਿ – ‘ਆਧਮਾਨਨਦ ! ਧੇਨ ਅੰਬਲਟਿਕਾ ਤੇਨੁਪਸਡਕਮਿਸਸਾਮਾ’ਤਿ । ‘ਏਵਾਂ ਭਨਤੇ’ ਤਿ ਖੋ ਆਧਸਮਾ ਆਨਨਦੋ ਭਗਵਤੋ ਪਚਚਸੋਸਿ । ਅਥ ਖੋ ਭਗਵਾ ਮਹਤਾ ਭਿਕਖੁਸੰਘੇਨ ਸਦਿੱਖ ਧੇਨ ਅੰਬਲਟਿਕਾ ਤਦਵਸਰਿ । ਤਤ੍ਰ ਸੁਦੂਰ ਭਗਵਾ ਅੰਬਲਟਿਕਾਂ ਵਿਹਿਰਨਤੋ ਰਾਜਾਗਾਰਕੇ, ਏਤਦੇਵ ਬਹੁਲਾਂ ਭਿਕਖੂਨ ਧਮਿਕਥਾ ਕਰੋਤਿ – ‘ਇਤੀ ਸੀਲਾਂ, ਇਤੀ ਸਮਾਧਿ, ਇਤੀ ਪੜਾ । ਸੀਲਪਰਿਭਾਵਿਤੋ ਸਮਾਧਿ ਮਹਫਲਾਂ ਹੋਤਿ ਮਹਾਨਿਸੰਸੋ । ਸਮਾਧਿਪਰਿਭਾਵਿਤਾ ਪੜਾ ਮਹਫਲਾਂ ਹੋਤਿ ਮਹਾਨਿਸੰਸਾ । ਪੜਾਪਰਿਭਾਵਿਤ ਚਿਤ੍ਰ ਸਮਦੇਵ ਆਸਵੇਹਿ ਵਿਮੁਚਚਤਿ । ਸੇਵਧੀਦੁ - ਕਾਮਾਸਵਾ, ਭਵਾਸਵਾ, ਦਿਟ੍ਟਾਸਵਾ, ਅਵਿਜਾਸਵਾ’ ਤਿ ।

1. Where was the Buddha wandering and what did he tell Ānanda ?

बुद्ध कहाँ विहार कर रहे थे और उन्होंने आनन्द को क्या कहा ?

2. When Buddha reached Ambalaṭṭhikā, what were the monks doing there ?

बुद्ध जब अम्बलाट्ठिका पहुँचे, तो वहाँ भिक्खु क्या कर रहे थे ?

3. What is sila ?

सील क्या है ?

4. What do you mean by the word Paññā ?

आप ‘प्रज्ञा’ पद से क्या समझते हैं ?

5. What is canker ?
आसव क्या है ?

Section – II

खण्ड – II

दुतियो कण्डो

- Note :** This section contains **fifteen (15)** questions, each to be answered in about **thirty (30)** words. Each question carries **five (5)** marks. **(15 × 5 = 75 Marks)**
- नोट :** इस खंड में पाँच-पाँच (5-5) अंकों के पंद्रह (15) प्रश्न हैं। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर लगभग तीस (30) शब्दों में अपेक्षित है। **(15 × 5 = 75 अंक)**
- सङ्केतोः** इमस्मि कण्डे पञ्चदस पञ्चा विज्ञन्ति। पञ्चेक पञ्चस्स उत्तरं परितं तिंसति (30) सदेसु लेखनीयं। पञ्चेक-पञ्चस्स पञ्च अङ्गा निर्द्वारिता। **(15 × 5 = 75 अड्क)**

6. Elaborate the content of ‘Viññāṇapaccayā Nāmarūpam’.
‘विज्ञाणपच्चया नामरूपं’ विषय का विस्तार कीजिए।

7. Write short note on the ‘Cūla-sīla.’

चूल-सील पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखिए ।

8. Throw light on the importance of the ‘Dhammapada’.

‘धम्मपद’ के महत्व पर प्रकाश डालिए ।

9. Discuss the method of treatment adopted in Dhammasaṅgaṇi.

धम्मसंगणि में प्रयुक्त वर्णन-विधा का विवेचन कीजिए।

10. Give a short account of Arūpāvacara Citta.

अरूपावचर-चित्तों का संक्षिप्त विवरण प्रस्तुत कीजिए।

11. Write about the ‘Pañcadvāra-vīthi’.

‘पञ्चद्वार-विथि’ के विषय में लिखिए।

12. Throw light on the personality of King Milinda.

राजा मिलिन्द के व्यक्तित्व पर प्रकाश डालिए।

13. Elucidate the nature of ‘Saddhā’ according to Milindapañho.

मिलिन्दपञ्चो के अनुसार ‘सद्धा’ के स्वरूप को स्पष्ट कीजिए ।

14. Write explanatory note on the contents of Mahāvarīnsa.

महावंस की विषय-वस्तु पर व्याख्यात्मक टिप्पणी लिखिए ।

15. Give the etymology of the word ‘Pāli’.

‘पालि’ शब्द की व्युत्पत्ति दीजिए।

16. Explain the word ‘Sutta’ with apt illustrations.

‘सुत्ता’ शब्द की सोदाहरण व्याख्या कीजिए।

17. ‘Vibhaṅga’ is an extended form of the Dhammasaṅgaṇi. Discuss in short.

‘विभंग’ धम्मसंगणि का विस्तृत रूप है । संक्षेप में विवेचन कीजिए ।

18. ‘Vayadhammā saṅkhārā, appamādena sampādetha’ – Explain the statement.

‘वयधम्मा सङ्खारा, अप्पमादेन सम्पादेथ’ – इस कथन की व्याख्या कीजिए ।

19. Briefly discuss the causes of the First Buddhist Council.

प्रथम बौद्ध संगीति के कारणों का संक्षिप्त विवेचन कीजिए।

20. Give a short account of the Kāmāvacara-Kusala-citta'.

कामावचर-कुसल-चित्त का संक्षिप्त विवरण दीजिए।

Section – III

ਖੱਡ - III

तत्त्वज्ञान

Note : This section contains **five (5)** questions of **twelve (12)** marks each. Each question is to be answered in about **200** words. **(5 × 12 = 60 Marks)**

नोट : इस खण्ड में बारह (12) अंकों के पाँच (5) प्रश्न हैं। प्रत्येक प्रश्न का उत्तर लगभग दो सौ (200) शब्दों में अपेक्षित है। $(5 \times 12 = 60$ अंक)

सङ्केतो : इमसिं कण्डे बारस-बारस (12-12) अड्कानं पञ्च पञ्चा होन्ति । पच्चेक पञ्चस्स उत्तरं परितं द्वे सत्तानि (200) स द्वेषु आकडिखत्तंति । $(5 \times 12 = 60$ अङ्क)

21. Discuss the ‘Theory of Causation’ in both anuloma and Paṭīlomanaya on the basis of Bodhikathā.
बोधिकथा के आधार पर ‘पटिच्छसमुपाद के सिद्धांत’ का अनुलोम एवं पाटिलोमनय से विवेचन कीजिए ।
 22. Give a short account of the fruits of being a recluse according to Sāmañña-phala-sutta.
सामञ्जफल-सुत्त के अनुसार श्रामण्य जीवन के फलों का संक्षिप्त विवरण प्रस्तुत कीजिए ।
 23. Dhammasaṅgani is the book of Ethics and Psychology. Discuss.
धर्मसंगणि नीति एवं मनोविज्ञाननिष्ठ ग्रन्थ है । विवेचना कीजिए ।
 24. Discuss the contribution of Buddhaghosa to the Pali literature.
पालि साहित्य में बुद्धघोस के योगदान का विवेचन कीजिए ।
 25. Throw light on the concept of Tilakkhana in Buddhism.
बौद्ध धर्म में ‘तिलक्खण’ के स्वरूप पर प्रकाश डालिए ।

Section – IV

खण्ड – IV

चतुर्थो कण्डो

Note : This section consists of **one** essay type question of **forty (40)** marks to be answered in about **one thousand (1000)** words on any **one** of the following topics.

(1 × 40 = 40 Marks)

नोट : इस खण्ड में एक **चालीस (40)** अंकों का निबन्धात्मक प्रश्न है जिसका उत्तर निम्नलिखित विषयों में से केवल **एक** पर, लगभग **एक हजार (1000)** शब्दों में अपेक्षित है। **(1 × 40 = 40 अंक)**

सङ्केतोः : इमस्मि कण्डे **चत्तालीस (40)** अड्कानं एको निबन्ध परको पञ्चो अत्थि, यस्स उत्तरं परितं एक **सहस्र (1000)** सद्देसु आकड़िखतां ति। **(1 × 40 = 40 अङ्क)**

26. Write an essay in Pāli on any **one** of the following topics in about **one thousand (1000)** words.

- (i) Nibbānam Paramam sukhām
- (ii) Kammavādo
- (iii) Majjhimā - paṭipadā
- (iv) Buddhadhammassa Visiṭṭhabhāvo

निम्नलिखित विषयों में से किसी एक पर पालि भाषा में लगभग **एक हजार (1000)** शब्दों में निबन्ध लिखिए :

- (i) निब्बानं परमं सुखं
- (ii) कम्मवादो
- (iii) मज्जिमा पटिपदा
- (iv) बुद्धधमस्स विसिटुभावो

FOR OFFICE USE ONLY	
Marks Obtained	
Question Number	Marks Obtained
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	

Total Marks Obtained (in words)

(in figures)

Signature & Name of the Coordinator

(Evaluation) Date _____